

J E L E N K Ö R.

96. szám

Pest, szombat. December 1sőjén.

1832.

Foglalat: Magyarország (követek. Kinevezés. Makóru hí. Kir. kam. tud.) Anglia (levél Rotterdámból a' Morning Heraldban). Franciaország (a' kamarákat megnyitó kir. beszéd. Merészlet a' király személye ellen. Chateaubriand). Belgium (kamarai ülés nov. 14 's 16ikán 's egyebek). Olaszország (Seymour angol követ levele Rómából. Napolyi király. Ancóna). Spanyolország. Németország. Gabonaár.

MAGYARORSZÁG.

Folytatása országgyűlési követink választásainak: T. Csanád Vásárhelyi János alispán és Navoy László táblabíró uu.; — az egrí főkáptalan Lonovics József apát, kir. táblai praelatus, és báró Bémer László apát, kanonokit; — N. Szombat sz. kir. város Órassy Mátyás tanácsbelit és Pitroff János városkapitányt; — Temesvár Klapka József polgármestert, és Bakics János városkapitányt; — Uj-vidék Kamber János tanácsbelit; — Szatmár-Németi Furthinyi Ignác városkapitányt; Korpona Cornidesz János bírót.

Felséges királyunk nov. 7iki legmagasb határozata szerint Almásy Móricz gr., 's Apponyi György gr. m. kir. udv. kancellariati tiszteletbeli concipistákat, tiszteletbeli titoknokokká méltóztatott ugyan az említett kormányhatóságnál kegyelmesen kinevezni.

Felséges királyunk Trautt nansdorf hg udv. főlovászmester ajánlatára Wenkheim Antal gr. 's Belrupt Gusztáv gr. thereziánumi nevédeket, udvari nemés ifjakká méltóztatott kegyelmesen kinevezni. — Nov. 12dikén költ legfentebb határozata szerint pedig a' varasdi főposta-igazgatásnál megürült ellenőrségre Münzberger Antalt eddig Eszéken volt főposta-igazgatósági tisztet.

Tek. Somogy, Czindery László első alispánját országgyűlési követekül választván, ennek ideigleni tiszthelyettesévé Bogyay Péter főbíró urat kiáltotta ki.

Makóru nov. 25dikén: A' felejthetetlen Teleki József gróf elköltöztével 's Focray András báró kora elhunytával két izben elárvult hűkeblü Csanád békével türte csapásit, nem is sejdityén hogy kettős sebét, és két évi árvaságát a' kegyelmes fejedelmi Atya csak azért tartá hosszabbir függőben. hogy ked-

velt alispánja Tököly Péter ő nagyságának ki-neveztetésével azokat annál édesebben orvosolhassa meg. Nov. 22ike volt székfoglalási ünnepül kijelelve, mellyben a' szokatlan számban összesereglett szomszéd ns megyék és törvényhatóságok követeiknek jelenlétében szivemelő beszéd mellett 's élénk felkiáltások közt nyujtá be a' megyének uj kormányzója kineveztetési oklevelét, 's tev é le szer-tartásos esküjét; mellyet a' Karok 's Rendek nevében Vásárhelyi János főjegyző ur jeles eredetiségü beszédben nyomban elfogadott minden sziv és kebel buzgó ohajtásit kime-rítve. Délben a' főisp. helytartó fényesen 400-zat meghaladó uri személyt vendéglet meg; habzott a' pezsgő bor a' szokott öröm 's áldomás poharak üröngetési közben. Estve zajgó táncmulatság vidítá a' több mint 500 megyebeli 's külsőkből álló jeles gyülekezetet.

Más napra, a' megürült alispáni-szék, 's több helyettesül viselt hivatalok törvényes betöltetése végett tisztujítás volt rendelve, mellyben a' legszebb renddel, 's mindenkinek megnyugtásával rendes alispánná Vásárhelyi János eddigi főjegyző közös felkiáltással, főjegyzővé Szilyes Pál eddigi főügyvéd, aljegyzővé Bíró Imre, — levéltárnokká, egyszersmind tiszteletbeli aljegyzővé Blá-zsy György, — tiszteletbeli aljegyzőkké tovább Lukács János, Tarnay János, Bánfy József, Barinay János, Daniel Antal és Vertics János urak neveztettek ki. Főadószedővé Saator János, számvevőnek Jervay István; fizetésbeli táblabírákká Posonyi Ignác, 's Tarnay Mihály; főügyvéddé Nyéky Antal, allá Balta Tivador; tiszt. alügyvédekké Cserenyés István, Kapdebó István, Nyéky Béla, Kálmán Imre; — a' makói járásban főszolgabíróvá Daniel János, eskütté Hofbauer Sándor, csendbiztossá Peucz Ferencz; — a' ba-

tonyai járásban szolgabíró-egyszersmind tiszteletbeli főszolgabíróvá Sánka Ferencz, eskütté 's tisz. szolgabíróvá Szilvássy László, csendbiztossá Kövér István; a' nagylaki járásban szolgabíróvá Návoy Mihály, eskütté Sántha Sándor, katonai biztossá Vargha Pál, legnagyobb részben felkiáltás által választattak; végre pedig tiszteletbeli szolgabíróvá Lukács István, 's tisz. eskütteké Király Ferencz, Jakabos József, László András, Luczay János, Lukács Tódor, Jakabfy Miklós urak nevezettek.

Minthogy pedig ezen egész foglalatosság alig tartott három óra lefolytaig, a' tiszti kar felesketése után, az országgyűlési követek választatásához fogott; kik is egy szívvel, lélekkel kiáltattak ki azon rendben mint feljebb említők. Alispáni helyettesül pedig Lukács József táblabíró ur nevezetett.

(Kir. Kam. tudósítás).

A' nagymélt. m. kir. udv. kamara, a' Tokajon megürült szálmesteri hivatalra Dubravka Mátyás ottani mázsamestert; ennek tisztébe a' poroszlói mázsamestert Andrassy Józsefet; végre a' pesti sóhivatalhoz tisztirónokká Beywinkler József mázsást alkalmazá.

Lipsch alföldi kam. bánya-uradalomban az uradalmi ispánság megürült. Az érte folyamodók kérelmüket f. eszt. decembere utóljajig nyujthatják be a' besztercze-bányai kir. kam. igazgatóságnál.

A N G L I A.

Haagából nov. 16 i k á r ó l j ö t t t u d ó s í t á s o k s z e r i n t a z o t t a n i a n g o l é s f r a n c z i a k ö v e t e k u j a b b f e l s z ó l í t á s t a d t a k b e a' h o l l a n d i k ü l s ő - m i n i s t e r n e k , ' s e t t ő l u j a b b t a g a d ó v á l a s z t k a p t a k . —

A' Morning Herald egy levelet közöl Rotterdamból nov. 9dikéről, melyben ezek jönnek elő: Azok az ur földijei közül, kik 1813ban épen Hollandiában voltak, midőn hajóink Nassau Vilmost (a' mostani királyt) Scheveningenbe hozák, 's majd aztán Ó Felsege az angol követtel lord Clancartyvel oldala mellett Haagába ünnepileg bement, megmondhatják, milly lelkesedést és szinte imádást mutatott irántok 's hazájok (Anglia) iránt a' hollandi nép. Ezen érzések még ma

sem aluttak ki egészen, és számtalan szájból lehetett e' napokban is azon megjegyzést hallani, hogy ők, míg csak nem látják, nem hiszik, hogy Anglia, Franciaországgal egyesülten, őket ellenség gyanánt tekintse 's velők a' szerint bánhassék. — De ha a' hollandi nép az angolt szereti, szereti 's mennyivel inkább a' hazát is! — A' hadkészületek egész országszerte folyvást a' legnagyobb béketűrőssel, egyetértéssel és elszántsággal folynak. A' ministerium hadi osztályánál egy rendelet van készülöben, melly által minden lakos, kit betegség vagy tehetetlenkor nem gátol, egyenesen felszólítatik magának puskát, vagy legalább dzsidát (pike) szerezní, mellyel megtámadtatás esetén a' városok és révek oltalmazásában részt vehessen. — Meglehet, hogy egy franczia marsal, vagy egy Figaro az ilyen katonán 's még nem is szolgált veteranuson talán nevetni fog; de azért azon felszólítás nem kevesebbé alkalmas, a' valóban szolgálatot tehetők buzgalmát lehető legnagyobb fokra emelni, 's minden esetre azon dzsidás, elaggott paraszt is teheti legalább azon szolgálatot, hogy felfogja testével a' golyót, melly erősebb, árthatóbb legénynek volt szánva. — Egy ósz földműveshez tértem be minap, kinek öt fia van 's közülök három a' határszélien fekvő seregnél, 's két-tő honn, atyját a' széles terjedelmű mezei gazdaságnál segítve. Az öreg szinte melegebb égalji lakos hevével beszélé nekem, hogy ő és két fia a' delfti fegyvertárból (arsenal) nem sokára láncsákat kapnak, 's hogy ők, inkább mint honjokat, a' régi Nederlandot, tipratni lássák, elhagyják vagyonjokat 's valamellyik pont védelminél honjokért 's királyukért örömmel halnak meg. Így érez az egész ország. — Egyébiránt az érdeklött felszólítás ujjabb bizonyság lenne, hogy a' Hollandiak sem akarnak engedni 's a' fenyegetőzéstől épen nem tartanak. — Két hét óta nagy mennyiségű lőszer (munitio) 's eleség vitetett Antwerpbe, 's hogy e' fellegvár makacsul, rettenhetlenül fog ellenállani, az kétségtelen. Megválnak lesz e kívánt, vagy bármi sikere is a' franczia ostromnak; mert a' Belgáknak mi ugyan megfelelünk. — A' ha-

jócxpe
hogy
döntem
zése m
hajók
foszta
sterda
ember
na sok
bajoh
késze
most
fölseg
ránt t

li alk
nyitó
ujola
tott,
Urain
hogy
sát és
alatt
kele
tal g
tan a
tiszte
bizto
e' pá
erőt
és m
zel
lica
alatt
trar
tek.
von
erőt
mill
ezen
lyel
föl
mor
rett
és
iga
olly

jóexpeditiot illetőleg, bizvást elhiheti az ur, hogy ez ugyan a' fenforgó ügyet épen nem döntendi el. Van ugyan ennek is káros következése mireánk nézve, az igaz; névszerint a' hajókereskedés elakadása sok embert megfoszta kenyerétől és munkájától. Amsterdam- és Rotterdamban már is közel 10,000 ember van munka nélkül, 's ha ez így tartana sokáig, a' kormány kétségkívül nagy zavarba jöhetne; de az ország tehetősbei eddig olly készek valának megnyitni erszényöket, hogy most is örömmel fognak e' szegény emberek fölségítésében részt venni, kik közül egyebiránt többen vállalnak majd hadi szolgálatot.

FRANCZIAORSZÁG.

Párisból nov. 29ike estvejéről rendkívüli alkalommal érkezett meg Bécsbe azon megnyitó beszéd, mellyet a' király azon nap az ujlag egybegyült francia kamarák előtt tartott, 's mellynek szavai ekép következnek: Uraim, pairek! uraim, követek! Örülök, hogy a' hosszú távollét után az urak belátását és segedelmét újra feltalálom. Ez időköz alatt az én kormányomnak kemény próbákat kelle kiállania; de mellyeket az önereje által győzött le, legyőzé a' pártokat. Elcsábultan a' mi institutioink nagylelkűsége 's azon tisztelet által, mellyel mi a' köz szabadság biztosítványi (garantiáji) iránt viseltetünk, e' pártok nem hívek vagy félre ismérék az erőt, mellyet a' kormánynak törvényszeres és mérsékelt politikája nyujt. Fegyveres kézzel költék fel a' fenálló rend ellen republica név alatt Párisban, contrarevolutio név alatt a' nyugaton. — A' republica és contrarevolutio itt és amott egyiránt legyőzettek. Juniusnak 5 és 6ik napjai világosságra vonák az anarchia kezdőinek elvetemült 's erőtlenségét, megmutatván egyszersmind azt, milly veszélyteli lenne az olly politika, melly ezen status-felforgató indulatok és szenvedélyekkel, a' helyett hogy ellenök erővel lépne föl, kimélve bánnék. — A' constitutionalis monarchia ama' nemeslelkű népségben, ama' rettenhetlen nemzeti őrségben 's ama' vitéz és hiv hadseregben találá fel igaz barátit és igaz védőit, kik az érdeklött merészleteket olly hathatósan elnyomák. 'S én olly szeren-

csés valék, hogy jelenlétem által, melly a' jó polgárt még inkább bátorítá, a' lázadás végét siettettem. Kitünt akkor, milly erőt talál egy constitutionalis király a' nemzet gyámolításában, ha fegyverhez kénytelen nyulni a' koronának, mellyet elfogadott 's az institutioknak, mellyekre megesküött, védelmeül. — Efelett nyugaton támadások 's gyalázatos bűnök faggattak bennünket. A' lakosság nagy része nem vett részt azokban, 's valahol a' zendülés kitört, mindenütt hamar is győzött le. Temessék el az ezen országot olly gyakran látogatott polgárháboruk vétkes ébresztői minden reményöket egy ellenrevolutio sikeréhez, melly előttem 's miattam szintugy lehetetlen mint az urak miatt, mert minden illyes merészlet ujlag egyértelműnek, esküinkhöz egyiránt híveknek 's mindenkor készeknek találna bennünket sorsunkat a' hazáéval egygé olvasztani. — Egy minapi, a' nyilvános rend. és csendre nézvest elhatározó történet ezen pártnak utolsó csalatását is szét fogja oszlatni. — Uraim, az én kormányomnak e' történetek idején Párisban szinte mint nyugaton a' fenálló törvényeknek minden, az igazsággal megférhető, hathatóságát (értetik az ostromállapot —) fel kelle idéznie. Millyen a' tett, ollyan a' visszahatás. A' rend és szabadság védelmezőinek meg kellett e' kétes napokban azon gyámolt és segedelmet találniok, mellyet a' kormány szilárd 's elszánt akaratjától méltán kívántanak. — Az uraknak lesz most dolguk megvizsgálni: nem szükség e' fenálló törvényinket e' tekintetben álnézni 's kiegészíteni? ugy szinte 's általában, kicsoda rendszabások által lehet minden előfordulható esetben a' status bátorságát mindenkinek személyes szabadságával megférkeztetni 's a' kettőt együtt biztosítani? — Ugy fogjuk magunkat a' mi dicsó revolutionk principiumihoz híveknek mutatni, ha folyvást a' mérsékletnek 's igazságnak (justitia) ezen, mindeddig követett útain állhatatosan megmaradunk. Ez azon rendszer, mellyet az urak közrehatása megerősített 's mellyet az urak előtt azon ügyes és bátor minister, kinek vesztességén kesergünk, olly jeles állhatatossággal kivívtott. Nyilvános hatási ezen politikának már

tonyai járásban szolgabíró - egyszersmind tiszteletbeli főszolgabíróvá Sánka Ferencz, eskütté 's tisz. szolgabíróvá Szilvássy László, csendbiztossá Kövér István; a' nagylaki járásban szolgabíróvá Návoy Mihály, eskütté Sántha Sándor, katonai biztossá Vargha Pál, legnagyobb részben felkiáltás által választottak; végre pedig tiszteletbeli szolgabíróvá Lukács István, 's tisz. eskütteké Király Ferencz, Jakabos József, László András, Luczay János, Lukács Tódor, Jakabfy Miklós urak neveztettek.

Minthogy pedig ezen egész foglalatosság alig tartott három óra lefolytaig, a' tiszti kar felesketése után, az országgyűlési követek választatásához fogott; kik is egy szívvel, lélekkel kiáltottak ki azon rendben mint feljebb említők. Alispáni helyettesül pedig Lukács József táblabíró ur neveztetett.

(Kir. Kam. tudósítás).

A' nagymélt. m. kir. udv. kamara, a' Tokajon megürült szálmesteri hivatalra Dubravka Mátyás ottani mázsamestert; ennek tisztebe a' poroszlói mázsamestert Andrassy Józsefet; végre a' pesti sóhivatalhoz tisztnokká Beywinkler József mázsást alkalmazá.

Lipsch alföldi kam. bánya-uradalomban az uradalmi ispánság megürült. Az érte folyamodók kérelmeket f. eszt. decembere utóljaig nyújthatják be a' besztercze-bányai kir. kam. igazgatóságnál.

A N G L I A.

Haagából nov. 16 ik á r ó l j ö t t t u d ó s i t á s o k s z e r i n t a z o t t a n i a n g o l é s f r a n c z i a k ö v e t e k u j a b b f e l s z ó l i t á s t a d t a k b e a' h o l l a n d i k ü l s ő - m i n i s t e r n e k , ' s e t t ő l u j a b b t a g a d ó v á l a s z t k a p t a k . —

A' Morning Herald egy levelet közöl Rotterdamból nov. 9dikéről, mellyben ezek jönnek elő: Azok az ur földijei közül, kik 1813ban épen Hollandiában voltak, midőn hajóink Nassau Vilmost (a' mostani királyt) Scheveningenbe hozák, 's majd aztán Ó Felsége az angol követtel lord Clancartyvel oldala mellett Haagába ünnepileg bement, megmondhatják, milly lelkesedést és szinte imádást mutatott irántok 's hazájok (Anglia) iránt a' hollandi nép. Ezen érzések még ma

sem aluttak ki egészen, és számtalan szájból lehetett e' napokban is azon megjegyzést hallani, hogy ók, míg csak nem látják, nem hiszik, hogy Anglia, Franciaországgal egyesülten, őket ellenség gyanánt tekintse 's velők a' szerint bánhassék. — De ha a' hollandi nép az angolt szereti, szereti 's mennyivel inkább a' hazát is! — A' hadkészületek egész országszerte folyvást a' legnagyobb béketűrőssel, egyetértéssel és elszántsággal folynak. A' ministerium hadi osztályánál egy rendelet van készülöben, melly által minden lakos, kit betegség vagy tehetetlenkor nem gátol, egyenesen felszólítatik magának puskát, vagy legalább dzsidát (pike) szerezni, mellyel megtámadtatás esetén a' városok és révek oltalmazásában részt vehessen. — Meglehet, hogy egy franczia marsal, vagy egy Figaro az ilyen katonán 's még nem is szolgált veteranuson talán nevetni fog; de azért azon felszólítás nem kevesebbé alkalmas, a' valóban szolgálatot tehetők buzgalmit lehetö legnagyobb fokra emelni, 's minden esetre azon dzsidás, elaggott paraszt is teheti legalább azon szolgálatot, hogy felfogja testével a' golyót, melly erősebb, árthatóbb legyenek volt szánuva. — Egy ósz földműveshez tértem be minap, kinek öt fia van 's közülök három a' határszélén fekvő seregnél, 's kétö honn, atyját a' széles terjedelmü mezei gazdaságnál segítve. Az öreg szinte melegebb égalji lakos hevével beszélé nekem, hogy ő és két fia a' delfti fegyvertárból (arsenal) nem sokára láncsákat kapnak, 's hogy ók, inkább mint honjokat, a' régi Nederlandot, típratni lássák, elhagyják vagyonjokat 's valamellyik pont védelminél honjokért 's királyukért örömmel halnak meg. Így érez az egész ország. — Egyébiránt az érdeklött felszólítás ujjabb bizonyság lenne, hogy a' Hollandiak sem akarnak engedni 's a' fenyegetőzéstől épen nem tartanak. — Két hét óta nagy mennyiségü löszér (munitio) 's eleség vitetett Antverpbe, 's hogy e' fellegvár makacsul, rettenhetlenül fog ellenállani, az kétségtelen. Megválnak lesz e kívánt, vagy bármi sikere is a' franczia ostromnak; mert a' Belgáknak mi ugyan megfelelünk. — A' ha-

jóexpeditiot illetőleg, bizvást elhiheti az ur, hogy ez ugyan a' fenforgó ügyet épen nem döntendi el. Van ugyan ennek is káros következése mireánk nézve, az igaz; névszerint a' hajókereskedés elakadása sok embert megfoszta kenyerétől és munkájától. Amsterdam- és Rotterdamban már is közel 10,000 ember van munka nélkül, 's ha ez így tartana sokáig, a' kormány kétségkívül nagy zavarba jöhetne; de az ország tehetősbei eddig olly készek valának megnyitni erszényöket, hogy most is örömmel fognak e' szegény emberek fölsegítésében részt venni, kik közül egyebiránt többen vállalnak majd hadi szolgálatot.

FRANCZIAORSZÁG.

Párisból nov. 29-ike estvejéről rendkívüli alkalommal érkezett meg Bécsbe azon megnyitó beszéd, mellyet a' király azon nap az ujjal egybegyült francia kamarák előtt tartott, 's mellynek szavai ekép következnek: Uraim, pairek! uraim, követek! Örülök, hogy a' hosszú távollét után az urak belátását és segedelmét újra feltalálom. Ez időköz alatt az én kormányomnak kemény próbákat kelle kiállania; de mellyeket az önereje által győzött le, legyőzve a' pártokat. Elcsábultan a' mi institucioink nagylelkűsége 's azon tisztelet által, mellyel mi a' köz szabadság biztosítványi (garantiáji) iránt viseltetünk, e' pártok nem hívek vagy félre ismérék az erőt, mellyet a' kormányoknak törvényszeres és mérsékelt politikája nyujt. Fegyveres kézzel költék fel a' fenálló rend ellen republica név alatt Párisban, contrarevolutio név alatt a' nyugaton. — A' republica és contrarevolutio itt és amott egyiránt legyőzettek. Juniusnak 5 és 6-ik napjai világosságra vonák az anarchia kezdőinek elvetemült 's erőtlenségét, megmutatván egyszersmind azt, milly veszélyteli lenne az olly politika, melly ezen status-felforgató indulatok és szenvedélyekkel, a' helyett hogy ellenök erővel lépne föl, kimélve bännék. — A' constitutionalis monarchia ama' nemeslelkű népségben, ama' rettenhetlen nemzeti órségben 's ama' vitéz és hív hadseregben találá fel igaz barátit és igaz védőit, kik az érdeklött merészleteket olly hathatósan elnyomák. 'S én olly szeren-

csés valék, hogy jelenlétem által, melly a' jó polgárt még inkább bátorítá, a' lázadás végét siettettem. Kitünt akkor, milly erőt talál egy constitutionalis király a' nemzet gyámolításában, ha fegyverhez kénytelen nyulni a' koronának, mellyet elfogadott 's az institutioknak, mellyekre megesküött, védelmeül. — Efelett nyugaton támadások 's gyalázatos bűnök faggattak bennünket. A' lakosság nagy része nem vett részt azokban, 's valahol a' zendülés kitört, mindenütt hamar is győzött le. Temessék el az ezen országot olly gyakran látogatott polgárháboruk vétkes ébresztői minden reményöket egy ellenrevolutio sikeréhez, melly előttem 's miattam szintugy lehetetlen mint az urak miatt, mert minden illyes merészlet ujjal egyértelműnek, esküinkhöz egyiránt híveknek 's mindenkor készeknek találna bennünket sorsunkat a' hazáéval egygyé olvasztani. — Egy minapi, a' nyilvános rend. és csendre nézvest elhatározó történet ezen pártnak utolsó csatáját is szét fogja oszlatni. — Uraim, az én kormányomnak e' történetek idején Párisban szinte mint nyugaton a' fenálló törvényeknek minden, az igazsággal megférhető, hathatóságát (értetik az ostrom állapot —) fel kelle idéznie. Millyen a' tett, ollyan a' visszahatás. A' rend és szabadság védelmezőinek meg kellett e' kétes napokban azon gyámolt és segedelmet találniok, mellyet a' kormány szilárd 's elszánt akaratjától méltán kívántanak. — Az uraknak lesz most dolguk megvizsgálni: nem szükség e' fenálló törvényinket e' tekintetben álnézni 's kiegészíteni? ugy szinte 's általában, micsoda rendszabások által lehet minden előfordulható esetben a' status bátorságát mindenkinek személyes szabadságával megférkeztetni 's a' kettőt együtt biztosítani? — Ugy fogjuk magunkat a' mi dicsó revolutionk principiumihoz híveknek mutatni, ha folyvást a' mérsékletnek 's igazságnak (justitia) ezen, mindeddig követett útain állhatatosan megmaradunk. Ez azon rendszer, mellyet az urak közrehatása megerősített 's mellyet az urak előtt azon ügyes és bátor minister, kinek vesztésén kesergünk, olly jeles állhatatossággal kivívott. Nyilvános hatási ezen politikának már

mindenütt érezhetők. Ben a' bizodalom ujra éled, a' kereskedés és műszorgalom emelkedik, a' gondviselés áldást árasztja mezeinkre, a' minket olly kegyetlenül látogatott ostor (a' cholera) eltávozott, szóval közelgető orvoslását látjuk minden rosznak, melly eddig aggódtatott, kívülről szinte biztosítva vannak a' nemzeti gazdagság minden zálogai. A' szoros kapcsolat, melly Anglia 's Franciaország között legujabban még inkább közeledett, a' két nemzetre nézve ugyan egy újabb kutforrása lesz a' jóllétnek és erőnek, Európára nézve pedig a' köz békének egy újabb kezessége. Csak egy kérdés adhatott még Európának aggodalomra okot. Bármiképp ügyek ezek is kormányom, a' nov. 15iki szerződés, mellynek Belgium elszakadását Hollandiától kell vala bevégeznie, végrehajthatlan maradt. A' békités eszközei kimerítve látszattak, 's a' cél még sem volt elérve. Illy helyzetben én azt hittem, hogy a' dolgok ezen állapotja tovább nem állhat meg a' nélkül, hogy Franciaország méltóságát 's érdekeit sértse, 's hogy eljött az óra, mellyben a' szerződést végre kell hajtánunk 's a' Belgium iránt felvállalt köteleztetést teljesitenünk. A' nagybritanniai király osztozott érzésimben. Mindkettőnk hajói a' Schelde torkolatánál láttatják lobogóikat; a' mi seregink e' pillanatban érkeznek Antwerp alá. — Az által hogy kedves leányomat a' Belgák királyának adám, újabb kötelekkel erősítém meg a' két nép közötti belső egyetértést. Azon oklevél, melly e' szövetséget megszentelé, elejökbe fog az uraknak terjesztetni. Szintugy meghagytam ministerimnek: közöljék az urakkal az én kormányom 's az éjszakamerikai egyesült státusok kormánya közt e' f. 1832ben jul. 4iken kötött egyezést, melly a' két ország közötti kölcsönös követeléseknek (reclamatio) véget vett. Látni fogják az urak azon szerződést is, melly által Otto bajor kir. herczeg Görögország királyszékére emeltetik. Módot kell majd kérnem az uraktól egy kölcsönnek szövetségesimmal együtt teendő biztosítására, melly a' szorgalmunk 's közrehatásunk által alkotott ország megerősítésére van szánva. —

Ohajtom, uraim, hogy minden alaptörvényink minélelőbb teljesen ki legyenek dolgozva 's megállapítva. A' charta 69ik cikkelyében jelentett törvények még ezen ülés folytában elejökbe fognak az uraknak terjesztetni, 's így a' ministeri feleletterh, a' megye - és községi igazgatás, a' nyilvános oktatás ügye és szerkezete; 's a' hadi tiszték állapotja lesznek tanakodásuk tárgyai. — Fájlatom, hogy most még nem lehet módóm a' statusterh kevesbitését hoznom ajánlatba. Köteleességink Franciaország iránt, 's a' körülmények, mellyekben vagyunk, most még terhes áldozatokat kívánnak. De Europa közös ügyeinek közelgető kifejlése mármár láttatja velünk ezen áldozatok megszünetendésit; hitelünk folyvást áll és erősödik, a' nemzeti gazdagság előmeneteléről biztos jelek tesznek tanuságot. Egykét erőködés még, 's az egy nagy revolutiótól elválhatlan nyugtalanságok végső nyomai is el lesznek törölve. Az állandóság (stabilité) érzete minden kebelbe visszatér, Franciaország teljes bizodalommal fog lenni jövendője iránt, 's akkor fog az én ohajtásimnak legforróbbika is valósulni, t. i. az, hogy hazámat a' virágzásnak azon fokára, mellyre minden jussal számot tarthat, jutva lássam 's azt mondhasam magamnak, hogy az én fáradozásim az ő jó sorsa teljesülésére nem voltak haszon nélkül. —

Ezen királyi beszéd után a' követkamarának uj tagjai a' hitet Ó Felsége jelenlétében tevék le.

Azon pillantatban, ugy mond a' Nouveliste (ugyanaz, mellyből a' beszéd véve van), midőn lapjainkat sajtó alá eresztjük, halljuk, hogy a' király élete veszedelemben forgott. Ó Felsége ellen épen a' kamarákba mentekor egy pisztolylövés esett, melly szerencsére nem talált. A' történetet még kevesen tudják. Ó Felsége olly csendes arccal jelent meg a' kamara termében, hogy lehetetlen volt a' veszedelmet gyanítani. — A' Messenger (melly Bécsbe szintazon alkalommal érkezett), e' történetről ezeket közli ugyancsak nov. 19iken: Ma délután harmadfél órakor épen azon pillantatban, midőn a' király és kísérete a'

quai d'
sett a'
jel — a
honna
ló 8—1
pisztoly
datik ki
Messag
lik egy
ki kü
a' királ
levett l
mond,
sértett
a' lövés
re egy
Messag
hat sze
nak ki
lekezik
vetkam
sajnálá
ni. A
Cl
né fog
tattato
jét nyi
tás vé
me! i
séged t
egy k
temne
Buzgó
véde
gyan
fogyás
közep
bad a
vást k
tóztat
telni.
mint
Az én
ral,
egy n
don
mély
's leg

quai d'Orsay térre kijutott, pisztolylövés esett a' csoportból. Egyik general — gróf Pajol — a' király mellől azonnal oda ugratott, honnan a' lövés jöni látszott, 's az azon tájon álló 8—10 személy elfogatását parancsolá. Egy pisztolyt találtak a' földön, de még nem tudatik ki lőtte ki. — Később ezt írja a' Messenger: A' lövést a' király ellen mint hallik egy 15—18 esztendő fiatal ember tevé, ki külsőjéhez képest kőműveslegény. Midőn a' király a' durranást hallá, arra fordult, 's levett kalappal feltekintve: Nem esett, úgy mond, semmi bajom! A' golyóbis senkit sem sértett meg, mi annál csudálatosb, minthogy a' lövés igen közel esett a' királyhoz. — Végre egy harmadik cikkelyben ezt írja még a' Messenger: A' gonosztevő elfogatott. Öt vagy hat személy vitetett bé vele, kit tanukép fognak kikérdeztetni. A' nép nagy számmal gyülekezik a' palota körül. Igen sok pair és követkamarai tag ment ülés után a' királyhoz sajnálatjokat a' gonoszszándék miatt kifejezni. A' királyné igen meg vala indulva. —

Chateaubriand ur mihelyest a' berryi hgné fogságát megértette, következő levelet iktattatott a' párisi ujságokba, mellynek eredetijét nyíltan az igazság-ministerhez küldé áltadátás végett: Genf, nov. 12kén 1832. Madame! igen merésznek fog engem kir. herczegséged tartani, hogy e' pillanatban megjelenek 's egy kegyelmért forrón esedezem, melly életemnek legnagyobb dicsőségét fogná tenni. Buzgó ohajtásom t. i. kir. herczegségedtől védelmezői sorába fölvetetnem. Nincs ugyan semmi személyes érdemem, mellynél fogvást kir. herczegségedről újabb nagyságai közepettök e' kegyet követelhetném; de szabad azt egy ifju herczeg emlékezetinél fogvást kérnem, kinek historicusa czimével méltóztatott engemet kir. herczegséged megtisztelni. Kérem és reménylem azt még ugy is, mint nemzetségem kiomlott vérenek jutalmát. Az én bátyám, dicső őseivel Malesherbes urral, XVIIik Lajos védelmezőjével egy ügyért egy nap, egy órában 's egy ugyanazon vérpadon (Schaffotte) halt meg. — Vagyok a' legmélyebb tisztelettel, Madame, leghódolóbb 's legalázatosb szolgálja Chateaubriand. U. I.

Én megyek Parisba, holott Madame parancsolatit várni fogom. Chateaubriand. (Chat. 's az ifjabb Berryer urak nov. 17kén Párisba megérkeztek.)

A' berryi hgné Menars urral és Kersabiee kisasszonnyal nov. 15kén a' blayei erősségre megérkezett. A' párisi pénzfolyam nov. 19kén valami kevéssel (15 centime-mel) csökkent.

BELGIUM.

Nov. 15ikén költ brüsseli ujságok ezeket közlik: A' képviselő kamara kétszeri sikeretlen szavazás után Raikem urat választotta előülőjévé. A' novemberi 14iki ülés zajos volt, igen nagy része a' kamarának azt kívánván, hogy a' Francziák belépése ellen protestatio adassék a' királyhoz. Ezen indítványt kivált az antwerpi követek sürgeték a' város algyuztatásától rettegtökben, hanem azon szin alatt, mintha a' franczia segedelem által a' belga katonabecsület volna megsértve. Az indítvány csak négy szó-többséggel (36 > 32) vettetett vissza. — A' Brüssel közeleiben táborzó seregek 15ikén előléle nyomultak. — A' franczia kormány mint mondják azon tanácsot adá a' miénknek: őrizze Gentet és Lüttichöt az anconaihoz hasonló meglepetéstől (porosz részről), különösen pedig a' lüttichi erősséget bizza hű vezérre 's jó őrizetre. — Oranien herczeg mint hallik a' statustanácsban erősen sürgeté megtámadtatásunkat, nagy biztosan ígérve felénk győzödelmet, habár 50,000 Francia volna is már belől határinkon. — Királynénk viselős.

A' képviselő kamarának nov. 16ki ülésében general Goblet mint ideigleni külsőminister hosszu tudósítást adott a' külső politikáról, névszerint a' Hollandia irántit, illető dolgokról 's újabb lépésekről. A' többi oklevél között előadá a' franczia követnek hozzá (general Goblethez) e' folyó november 8kán intézett azon jelentését, hogy Franciaország az octob. 22ki conventióhoz képest kész beküldeni seregeit Belgiumba, ha Ő Felsége a' Belgák királya ezt ohajtaná. General Goblet e' jelentést közlé a' királlyal 's meg lón hatalmazva e' következőt nyilatkoztatni ki: „Mint-

hogy a' tengeren tett rendszabások, mint lát-
szik, fogantlanok; meg van győződve Ó Fel-
sége a' Belgák királya, hogy egyéb kénytető
rendszabások mellőzhetetlenek; ennél fogvást
azon ohajtását nyilatkoztatja ki: adná Ó Fel-
sége a' Francziák királya parancsolatit, hogy
a' francia seregek lépjenek Belgiumba, a'
Hollandiaknak ezen földről kitakarodását esz-
közlendők. — Ehhez képest, ugy mond a'
general, a' francia seregek tegnap óta átlép-
tek határinkon, 's reménylem a' kormány
rövid időn a' belga birtok megtisztulását fog-
ja az uraknak jelenthetni. Ne higyük az ur-
rak, hogy a' kormány ezen eltakarodásban
a' belga-hollandi ügynek végképi eldölését lát-
ná vagy hirdetné, sőt inkább a' ministerium
ezt csak a' novemb 15ki szerződés végrehajta-
tása megkezdésének tekinti. De ezen
megkezdés igaz és felette fontos. Előli ez a'
hollandi kormánynak abeli, gondosan ápolt
reményét, hogy az öt udvar néhányaitól hat-
hatósan fog gyámolítatni, ha magát az elle-
ne végzett kénytető rendszabásoknak maka-
csul ellenök szegzeni. — Uraim, így végzé a'
külső-minister beszédét, az általam most a-
dott nyilatkozások- és közleményekből telje-
sen kivetheték az urak a' kormánykövette kül-
földi politikának rendszerét. Megfelelt é az
az urak méltó várakozásának? azt e' napon-
ként várandó történetek szerint fogják legjob-
ban elítélhetni. A' kormány meg levén győ-
ződve, hogy mindent megtett, mit az ország
becsülete 's interesséji kívántak, ugy hiszi,
hogy az urak bizodalma számára tarthat, 's
azt hazafiui érzéssel 's viszonti bizodalommal
kéri is. De ha az urak másképp véle-
keseznek, ugy kérem, ne késsenek azt nyil-
ván kimondani. A' ministerség uraim, a' je-
len helyzetben nem igen nagy kecsű. Min-
den fájdalom nélkül magunkra nézve fognánk
már hivatalinkról lemondani; de azt minden-
képpal kívánhatjuk, hogy az urak szándéka
nyílt legyen és világos, 's ne kénytessen min-
ket egy kétes, bizonytalan helyzetbe, melly-
ben nem volnánk képesek megfelelni a' meghi-
vatásnak, mellyet éppen azért nem hittünk el-
mellőzhetőnek, mivel a' fenforgó nehézségek
miatt a' királyi választás keskeny körre szo-

rult. — — A' praesidium ajánlatára e' beszéd
kinyomtatott.

Egy, Antwerpbe nov. 16kán érkezett,
dán hajókapitány jelentése szerint az egye-
sült angol-franczia hajósereg,
mintegy 20 hajó, Vliessingen elibe
megérkezett. Két hollandi álguzó saj-
ka megváltoztatá állását 's a' fellegvár előtt
keresztben (széltiben) állott, mit ugy látszik
az ottani egész hollandi flotta tenni fog. —
Az angol részről ujabban lefoglalt hajók kö-
zött egy angol hajó is volt, melly hollan-
di portékát vitt. E' szerint az előbbi háboru-
ban Anglia 's Franciaország közt olly hév-
vel vitatott kérdés: fedi, azaz menti e' lo-
bogó az árut vagy nem? most Anglia értel-
mében fejtetett meg. —

Haagában nov. 16ikán még nem tudták,
hogy a' Francziák Belgiumba bementek. El-
lenben az amsterdami Handelsblad e' napon
hiteles kutfő után mondja, hogy a' király
csakugyan parancsolatot küldé general Chas-
sénak: hogy magát a' meddig csak lehet, vé-
delmezze 's minden hatalmában álló ártó.
vagy védő eszközt vegyen elő. — Így tehát
Antwerp csakugyan álguztatni fog!

OLASZORSZÁG.

Hogy a' romagnai és anconai zavarok
folytában többször, noha végre is sikeretle-
nül tétetett külföldi, kivált francia 's angol
részről előterjesztés Ó Szentségénél az egy-
házi fejedelemség igazgatásába hozatandó ja-
vítások iránt, arra igen jól emlékezhetnek
olvasóink. E' tárgyban most a' Times (angol
ujság) érdeklletes diplomatiái leveleket közöl,
mellyeknek fontosbjait az Allg. Zeit. után ad-
ni fogjuk. I. Seymour, angol (toscanai) kö-
vet levele a' romai politikai conferentiát
képző követekhez. Roma, sept. 7ikén 1832.
Alólirt tiszteletnek tartja tudósítani Excelltiá-
dat, hogy parancsolatja van udvarától Ro-
mát elhagyni 's követségi helyére Florenczbe
visszatérni. Egyszersmind pedig azon utasi-
tást is kapá az alólírott, hogy közölje Excdal
röviden azon okokat, mellyek a' britt kor-
mányt arra bírák, hogy őt Romába küldje
's most ismét onnan elhíja. A' britt kormány-
nak semmi egyenes interesséje nincs a' ró-

mai s
nem i
és Fra
részt
ezt az
lekvé,
egyes
hetnek
térése
két ez
ritásá
vetek
hamar
teinek
nyait
vossze
1831i
nyujtá
tásajá
nyilat
landó
a' bri
szen
randu
mult
abban
leneg
az ál
tek (c
emlit
hajtar
leg (v
termé
Mint
ható
lyek
letlen
mény
a' rón
nyira
egy é
reáll
hogy
enge
alkud
róma
rend
iglen

mai status ügyeibe avatkozni, 's ezt tenni nem is volt szándéka. Legelőbb is Ausztria és Franciaország szőlítették fel őt: venne részt a' Romában folyó alkudozásokban, 's ezt az angol kormány annál örömebb cselekvé, mivel azt bizton hitte, hogy fáradozásai, egyesülten a' többiekével, némi foganattal lehetnek a' pápa és alattvalói közt fenforgó eltérések kiegyenítésére 's így az europai békét ezen oldalról fenyegető veszedelem elhárítására. — Később az orosz és porosz követek is részt vevén ez alkudozásokban, csakhamar elég módjok volt az őt udvar követeinek mind a' római igazgatásmód fő hiányait általlátni, mind azok ellen alkalmas orvosszereket ajánlhatni; 's valóban már a' mult 1831ik év majusában egy m e m o r a n d u m o t nyújtának be a' pápai kormánynak olly javításajánlatokkal, mellyekről mindnyájan azt nyilatkoztaták, hogy azok a' római status állandó csendére mellőzhetetlenek, 's mellyek a' britt kormány vélekedéseként is józan éssen és igazságon alapultak. — Ezen memorandum áltadatása óta már 14 hónapnál több mult el a' nélkül, hogy a' pápai kormány az abban ajánlott rendszabások közül csak egyetlenegyét is fogadott volna el egészen; mert az általa készült vagy már kiadott rendeletek (edicta), mellyeknek t. i. mint mondák, az említett rendszabások egy részét kelle végrehajtaniok, a' memorandum ajánlatától lényegileg (wesentlich) eltérnek. Illy bánásnak igen természetes következéseit könnyű volt ellátni. Minthogy a' pápai kormány semmi egész és hatható lépést nem tett a' hibák javítására, mellyek az elégtelenséget okozák: ezen elégtelenség még inkább nőtt a' csalatás 's azon remények füstbe menete által, mellyeket magok a' római alkudozások ébresztének, 's olly annyira, hogy most, minekutána az őt udvar egy évnél továbbad fáradozott a' béke helyreállításában, semmivel sincs több remény, hogy a' nép ön fejedelme (t. i. a' pápa) iránti engedelemre önkényt visszatérjen, mint azon alkudozások legelső megnyiltokkor vala. — A' római udvar ugy látszik abban bizik, hogy a' rendet és békét tartományiban az azokban ideiglen tartózkodó idegen (ausztriai 's francia)

seregek, 's a' Helvetiában fogadott zsoldos v. bérsereg fogja fentartani. De az idegen seregek hosszas, határozatlan ideig nem maradhatnak az országban, sem a' római kormány financiaállapotja olly számos helveta sereg-tartást nem látszik megengedni, mennyi az egész népség elégtelenségét elnyomni képes volna. 'S habár a' csend illyes eszközök által csakugyan eszközöltetnek is, nem lehet azt állandónak valóni, 's épen a' dolgok illyes állapotja nem teszi a' békítésnek azon nemét, mellyért az angol és többi kormány fáradni kívánczolt. — Így állván a' dolgok, meg van bizva az alólirt kinyilatkoztatni: mikép az angol kormány nem reményli többé, hogy e' dologban valami jót tehessen, 's az alólirt, miután ittlétének semmi hasznát nem várhatni, Florenzbe visszamegyen. Egyszersmind meg van hagyva az alólirtnak, udvara mély sajnálatát fejezni ki azon, hogy lefolyt másfél év alattli fáradozásinak Olaszország lecsendesítésére nem lett semmi sikerök. A' britt kormány előre látja, hogy ha a' római udvar mostani systemája mellett megmarad, mind ujabb 's komolyabb nyugtalanságok fognak az egyházi birtokban kiütni, 's e' nyugtalanságokból előbb utóbb olly szövődések 's bonyolódások támadni, mellyek Europa békességét is megzavarhatják. 'S ha majd e' szerencsétlenség netalán bekövetkezik, Anglia legalább mentt lesz a' feleletterhtől olly roszakért, mellyeket az általa olly igen komolyan 's állhatatosan sürgetett javaslatok félrevetése szült. — Aláírva Seymour G. H. A' II. szám alatt ausztriai követ báró Lützownak erre adott válasza találhatik, melly minthogy a' dologba közelebb nem ereszkedvén, ez iránt hg Metternichnek egy jegyzékére utal, mellyet ez a' mult jul. 28ikán Lamb Frederik urhoz intézett, mi a' gróf Lützow válaszát elhagyván, ezen itt említett jegyzéknek fontosb helyeit fogjuk legközelebb közleni. (Folytatjuk).

La Durance francia gabarre, egy csapatka hajós katonasággal nov. 21kén Ancona előtt horgonyzott, 's rendeltetése állandóul ott is maradni. Cubières kinyilatkoztatá a' delegatnak, hogy minden seregei szolgál-

atjára készen állanak, csak hogy a' nyilvános rend tökéletesen tarthassék fen. Sika reggelén Jessiben Camillo Meloni, egyik feje 's pénztárnoka a' Colonna mobile-nak, elfogatott, mi annyira kedvetlen benyomást okozott a' liberalis felekezetenél, hogy közülök számosan hazájokból végkép kiköltözni szándékoznak.

A' nápolyi király Don Fernando Salerno név alatt nov. 9kén Romába megérkezett 's három kísérijével, kiknek valóságos személyöket még nem tudhatni, a' város egyik vendégfogadójában szállott meg. Mint mondják ottani tartózkodása csak egy pár napig leend. Udvarlásokat még saját alattvalóitól sem fogad el. E' nem várt utazásának czéljaul, Marie Christine sardiniai kir. kisasszonnyal leendő egybekelését emlegetik, kinek ünnepélyes megkérétéseül Scilla herczeg már néhány héttel küldetett előbb el, most pedig önmaga a' király kívánta személyes tiszteletével meglepni. (A' herczegné még csak most lép 20ik esztendőjébe).

Ő Felsége a' nápolyi király Genuaba 16dikán csakugyan megérkezett; a' kikötőbe pedig már néhány nap óta egy kis hajóserege, Caracciolo general 's lineahajói kapitány vezérlése alatt, szinte Nápolyból. Scilla herczeg, rendkívüli követe a' nápolyi királynak, még 5dikén megtevé udvarlását a' sardiniai udvarnál, Maria Christina herczegasszony ő Magassága kezét formaszertint kérvén ki.

SPANYOLORSZÁG.

Kinyilatkoztatá a' királyné oct. 30ikán közre bocsátott határozata által, hogy miután ő egyedül az országos törvényhatóságok 's kormány-személyek hazafi szolgálatjokra 's igazság-szeretetükre támaszkodólag vállalta fel a' főigazgatást, az ellenkezőleg cselekvőknek, főképp pedig párt- 's meghasonlás-szerzőknek, vagy késkedő 's vesztegetett biráknak, kemény 's kérlelhetlen büntetője leend. —

A' gabonának pesti piaczi ára november 30dikán 1832.

Pozs. m. vtó. gar.	legjobb	középszerű	csékélyebb	Pozs. m. vtó. gar.	legobb	középszerű	csékélyebb
Kisztabúza	133 $\frac{1}{2}$	126 $\frac{2}{3}$	116 $\frac{2}{3}$	Zab	38 $\frac{2}{3}$	38	36 $\frac{2}{3}$
Rétszeres	90	86	80	Köles	—	—	—
Rozs	63 $\frac{1}{2}$	60	53 $\frac{1}{2}$	Küles-kása	—	—	—
Arpa	56 $\frac{2}{3}$	55 $\frac{1}{2}$	53 $\frac{1}{2}$	Kukoriceza	70	66 $\frac{2}{3}$	63 $\frac{1}{2}$

Szerkezteti Helmezy. Nyomatja Landerer.

Monet ur, a' hadminister, parancsolatot bocsátott Catalonia general-kapitányához Suarez gyalogsági tisztnek, hadi törvényszék elébe idéztetése végett, mivel ez oct. 23ikán tetemes zavarokra szolgáltatott alkalmat, és szállásán több gyanus könyv, 's iromány, például a' bayonnei constitutio, anticatholicusok hitformája, magasztaló beszédek a' sz. Simonisták tanítmányira, 's t. eféle találtak. — Mondják, hogy e' gunyvezetek, Negros, Communeros, Annilleros, Francmaçons 's a' t. használóira kemény büntetések fognának hirdettetni. — Martinez de la Roza a' cortések egybehívását tárgyazó törvényjavaslat-készítéssel bizatott meg.

Madridból nov. 6ikaig érkezett hírek szerint a' bilbanoi törvényhatóságok egész ekkorig vonakodtak az amnestiat kihirdetni. Ennek következésiben Mota tanácsnok küldetett ki a' kormánytól e' fondorkodást kinyomozni, 's O'Donnel József ur, ki O-Castiliai főkapitányágából nem rég tétetett le, elfogatott.

Madridban nov. 6ika reggelére egy lázadás készült kiütni, de a' kormány résziről jó eleve kitudatván, a' zendülés indítói még az nap éjjelen elfogattak, minden egyéb zavar vagy ellenállás nélkül, mire az épen akkor estve történt megérkezte a' már előbb berendelt nagy számu katonaságnak, kétségen tul sokat hajthatott.

NÉMETORSZÁG.

Hanauban nov. 14 's 15ikén nyugtalanságok voltak, a' nép több helyen megtámadá a' polgári öröket, 's közülök néhányat megsebesített; 16dikán azonban a' csend ismét helyre állott. A' politia-igazgatóság ezen nap egy nyilatkozást hirdetett, melly szerint a' vendéglők 's kávéházak, mihelyt estveleg, bezáratni parancsoltatnak, 's a' négy személynél többre csoportulás fogság alatt tiltatik.

Bank-actiak nov. 28ikán 1088 —

Foglalt
nyek i
kovár
laver
párka
adres
Cab

Fol
tatásina
sod alis
— Ugo
Szentpá
ros báró
birót;
pánt és
lyom Ra
első ali
pánt; —
nos n.k
tézt, és
rót 's ti
kir. vá
rik tan
bics Jó

Fe
sőbb ha
udv. k
mére,
mazni
tetszés
tetni.
Revicz
intézet
tustan
kir. ud
utóbb
udv. t
letbeli
rületi
gyelm

A
gasb h
lan ka
Antalt
Schnu
méltó